

FOAIA POPORULUI

Apare în fiecare Duminică

Cea mai veche foaie națională politică-poporală înființată în anul 1892

Apare în fiecare Duminică

PREȚUL A

Pe un an
Pe o jumătate de an Lei 80—
Pentru America 3 dolari pe un an întreg
Pentru societăți și autorități 300 lei anual

Redacția și Administrația:
Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
(lângă Poșta)

Manuscrisele intrate nu se înapoiază

INSERATE

se primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
Prețul inseratelor
Un șir petii 8 Lei pentru fiecare publicare

Manevrele regale

Manevrele acestea au fost cele mai mari dela Unire încoace. — Comandanții oștii noastre au dat dovadă de multă pricepere, iar soldații de un moral neîntrecut

Manevrele regale ținute în anul acesta au durat din 22 până în 28 Octombrie și s'au desfășurat în regiunea dintre Oltul Mijlociu și Mureș, regiune cuprinsă între Brașov, Făgăraș, Sân Giorgiul de pădure, Homorod, Feldioara, pe o suprafață de aproape 4000 kilometri pătrați. Aceste manevre au fost cele mai mari dela încheierea păcii până în ziua de azi. M. S. Regele și Principele Nicolae au fost mereu de față pe câmpul manevrelor, urmărind de aproape desfășurarea operațiilor. Prezența Lor a făcut să crească încrederea și entuziasmul trupelor.

Dintre comandanții manevrelor amintim pe dl general Condeescu, ministrul armatei, dl general Cihoschi, directorul superior al manevrelor, d-nii mareașali Prezan și Averescu, apoi dl general Samsonovici, șeful statului major, d-nii generali Rudeanu, Petala și alții.

Cum s'au desfășurat manevrele

Operațiunile au început în ziua de 22 Octombrie a. c. Trupele au fost împărțite în două partide: partida roșie (la nord) și partida albastră la sud. Amândouă partidele au fost înzestrate cu cel mai modern armament: mitraliere, tunuri, tancuri, gaze, avioane, artilerie antiaeriană, auto-tunuri etc.

În cursul acestor manevre s'a făcut (de formă) primul atac cu gaze. Atacul s'a dat împotriva partidei roșii, care se afla la sud de satul Saschiz. Valuri întregi de fum au fost răspândite de numeroase aparate și în câteva minute o întindere foarte mare a fost acoperită de fum, care reprezenta gazele otrăvitoare, și care desigur, în realitate, ar fi stârnit un mare dezastru în rândurile inamice.

Aveai impresia că ești de față la un adevărat războiu și în deosebi la atacul hotărâtor: armele răpăiau, mitralierele lătrau turbate, tunurile mugeau sinistru, făcând să răsunе văile îndelung, avioanele sbârâneau descriind ocoale în văzduh, tancurile înaintau greoaie călcând sub tălpile lor de fer, pomi, râpe și alte piedeci. Iar pe fundul văilor soldații înaintau unii spre alții cât mai ascunși de focul tunurilor și de văzduh avioanelor.

De pe vârful unui deal, M. S. Regele și A. S. R. Principele Nicolae încorjurați de înalți comandanți militari, urmăreau cu atenție desfășurarea luptei. Lupta s'a isprăvit — după cum era hotărât în program — cu înfrângerea partidei roșii. Încetarea manevrelor a fost

adusă la cunoștința miilor de soldați, prin sunete de goarne.

Insemnătatea manevrelor

Aceste manevre au alcătuit o școală pentru comandanți, staturi majore și șefii de servicii și au slujit la controlul cunoștințelor militare a tuturor comandanților, dela comandanții de regiment până la comandanții de corpuri de armată. Pregătirea manevrelor a întrecut toate așteptările, mulțumită străduințelor neobosite ale d-lui general Cihoschi, care a condus operațiile în calitate de director superior al manevrelor. Astfel în tot cursul operațiilor hrana trupelor s'a făcut în cele mai bune condiții, ajutând la aceasta în bună parte și populația jud. Târnava-Mare, în care s'au desfășurat manevrele. Deasemenea, în privința munițiilor, trupele au fost din bel-

șug aprovizionate și în totdeauna la timp.

După isprăvirea manevrelor, Luni în 27 Octombrie, a avut loc la Sighișoara, o mare paradă militară. Cu acest prilej dl general Condeescu a predat M. S. Regelui Carol II bastonul de mareașal, apoi a dat citire decretelor regale pentru ridicarea la rangul de mareașali a d-lor generali Prezan și Averescu. M. S. Regele le-a predat apoi bastoanele de mareașali. Parada s'a încheiat cu o impunătoare defilare.

Manevrele din regiunea Sighișoarei — după cum a declarat însuși dl general Cihoschi — au fost un izvor de învățăminte. Ele ne-au arătat într-o oarecare măsură, care e valoarea comandanților și care e puterea trupelor noastre. Despre trebuința cunoașterii acestor două lucruri nu mai vorbim. Orice om cu bună judecată își poate da bine seama, având în vedere, mai ales, situația politică internațională.

Ne bucurăm de rezultatul avut, felicitând pentru aceasta pe comandanți și admirând energia trupelor, care astfel ne inspiră încredere în viitor. Să trăiască cu toții!

Lupta împotriva dumpingului rusesc

Chestiunea dumpingului rusesc formează încă mereu obiectul discuțiilor în cercurile economice și politice din întreaga lume. Cum se va desvolta pe viitor exportul sovietic, nu se știe deocamdată. După unele știri, bolșevicii ar mai avea pregătite 6 milioane tone (o tonă are 1000 kilograme) grâu pentru export.

Faptul că stăpânirea dela Moscova poate vinde stocuri de cereale așa de mari, se explică ușor. Ea cumpără dela țărani 1 pud (16½ kgr.) cereale cu 1'15 ruble (acum când rubla are o valoare atât de mică). De sigur că e o cumpărare forțată, pentru că particularii dau bucuroși până la 50 de ruble pe 1 pud cereale. Astfel stând lucrurile e dela sine înțeles, că Sovietele pot vinde pe un preț foarte scăzut și că nici o agricultură din lume nu poate lupta împotriva dumpingului rusesc. Unele țări, între cari cea dintâi Franța, s'au grăbit totuși să îngrădească (impiedece) importul de cereale din Rusia, pentru a nu-și sdruncina viața economică launtrică.

Un tablou asemănător îl înfățișează comerțul sovietic de lemne. Guvernul bolșevic a înființat organizații speciale pentru exportul lemnului, cărora le-a dat spre exploatare cele mai bune păduri din Nordul Rusiei, precum și muncitori estini. Dacă totuși mai au lipsă de brațe de lucru, atunci sunt trimiși pentru munca silnică osândiți politici, în deosebi „kulaci” (țărani înstăriți desmoșteniți). Pe de altă parte, întreprinderile acestea au dreptul

de a nu se supune legilor silvice, prin urmare exploatează pădurile cum le taie capul.

Prețurile lemnului sovietic sunt cu mult mai scăzute decât ale altor țări exportatoare. În Belgia de pildă, care nici odată n'a cumpărat o cantitate mai mare de lemne rusești, anul acesta a importat 320.000 metri cubici și alte 100.000 m. c. sunt în drum. Lemnele rusești au fost vândute pe piața belgiană întâi cu 10%, mai puțin decât prețul celorlalte țări, apoi cu 20%, mai puțin. Greutatea luptei cu dumpingul rusesc este deci clară și de aceea și Belgia va lua în curând măsuri de îngrădire a importului rusesc.

Din exemplele de mai sus se vede că e aproape cu neputință a se lupta prin simple măsuri de tarif împotriva dumpingului bolșevic. Interesele economiei europene cer măsuri speciale și pilda Franței arată mijlocul la care vor recurge mai curând sau mai târziu toate statele atinse de acest dumping.

O astfel de politică a statelor europene ar fi în același timp o ușurare a soartei poporului rus, pentru că dumpingul sovietic se face cu prețul înfometării poporului rus. În timp ce diferitele mărfuri ale Rusiei umplu piețele străine și se vând pe prețuri de nimic, populația ei se sbate în cea mai cumplită lipsă. Dacă statele interesate s'ar înțelege și ar lua măsuri energice, ar putea face ca mărfurile să rămână în Rusia, împlinind nevoile populației înfometate. (Ceps).

Marele spionaj descoperit

— Noui amănunte —

Mulțumită străduințelor neobosite ale trei polițști din București s'a descoperit cea mai înfinsă organizație de spionaj ce a existat vreodată la noi în țară. Se cuvine să amintim numele acestor trei polițști bravi. Ei se numesc: Dr. Blanz, Eugen Cristescu și Vintilă Ionescu.

În organizația de spionaj, — care se făcea în favoarea sovietelor — sunt amestecate o mulțime de persoane din tot cuprinsul țării. Centrul lor de activitate era însă la București. Se crede că au fost arestați aproape toți cei amestecați în această urâtă afacere, așa că acum se poate socoti ca stărpită din rădăcini acțiunea pusă în slujba Moscovei.

Spionii lucrau cu foarte multă dibăcie. De altfel erau toți oameni cu învățatură înaltă (mai ales ing'neri). Ei își recrutau prietenii și colaboratorii dintre persoanele ce aveau în păstrare ceva documente de stat sau dintre aceia cari puteau afla unele informații privitoare la armată.

Astfel aveau o unealtă la inspectoratul marinei, una la ministerul de externe, (ca arhivar) una la ministerul armatei ș.a.m.d. Din nefericire pentru noi, între uneltele acestea păcătoase, se află și câțiva români, cari se vede, că s'au lăsat ispitiți de banii lui Iuda și au dat mâna cu dușmanii patriei. Cei mai mulți dintre spioni însă sunt streini.

Organizația mai avea în slujba ei și doi gazetari (Aradi Victor și Siksal Iliuș) cari le aduceau repozate cu privire la situația politică, socială și economică a țării precum și o seamă de soldați. Toți aceștia au fost arestați și puși la păstrare până le va veni ziua judecării. De sigur că își vor primi dreapta lor răsplătită, fiecare potrivit vinei de care s'a făcut vinovat.

Adunarea averescană dela Sibiu

Căpeteniile partidului averescan au pornit o adevărată goană pentru căștigarea de partizani. În acest scop au descălecat la Blej și Sighișoara, iar Dămincă în 26 Octombrie la Sibiu. Nădeldea lor e, că o să vină mai curând la cârma țării, de aceea nu sunt egărciți în făgădueli și chiar în anumite cheltuieli.

Cât privește isbânda adunării dela Sibiu, nici chiar fruntașii lor nu se arătau prea încrezători. În județul nostru nu se simt la ei acasă. De aceea, pentru a nu păși rugine, au depus strălucite supra-omenești, colindând cu săptămâni înainte satele din jur, îndemnând lumea să vină la adunare. Li s'au făcut oamenilor fel de fel de făgădueli și pe deasupra că vor fi duși și aduși cu autobuzele și automobilele „ca niște domni” pe nimica. Astfel stând lucrurile, unii și-au zis: Hi! să mergem să-i auzim! „Doar nu e prost cine mănâncă septe pite ci acela care le dă”.

Adunarea s'a ținut în sala cinematografului „Thalia” și s'a deschis la ora 3 d.a. De fapt ar fi trebuit să înceapă la ora 2 (cum era anunțat) dar la cea oră nu se găseau în sală mai mult de 30 de persoane. Au venit delegații din satele din jur și o seamă de orașeni. Mulți au mers la adunare numai fiindcă n'aveau ce lucra, iar unii dintr'o obișnuință ce le-a intrat în sânge. De altfel și averescanii au văzut că adunarea e foarte împetrișată. Am auzit cu urechile mele pe doi vorbind în falul următor: Ce zici tu, căți sunt averescani dintre cei adunați aici? — Ce să-ți răspund? zise al doilea. Na cred să fie averescani mai mulți de jumătate.

Adunarea a fost prezidată de păr. prof. univ. I. Lupas. În cuvântarea de deschidere, d-sa a făcut o descriere a situației politice

criticând activitatea guvernului de azi. A urmat apoi la cuvânt d-nii: dr. Ben, adv. Radu Popescu (R. Vâlcea), rector N. Colan, prof. Alex. Oțeleșanu (Buc.), Sc. Orescu (Ploesti), N. Lamoteacu (Ismail), dr. Comșa, C. Bucșan și O. Goga.

Toți vorbitorii au atacat guvernul împingându-l cu fel de fel de vorbe rele. Și pentru ca să pună mai mult în evidență greșelile guvernării național-tărăniste, au făcut amintire de „strălucirea” (?) trecutelor guvernări averescane (Halel de guvernare. N. rep.) Aproape toți vorbitorii au avut vorbe de ocară pentru fruntași partidului național-tărănesc, în deosebi pentru d-nii Iuliu Maniu și Alex. Vaida-Voevod.

Aceste vorbe însă n'au avut mare răsunet în publicul adunat, deși niște domni ce se aflau lângă masa vorbitorilor, făceau cu pâlăriile semne disperate publicului îndemnându-l să aplaude. S'au auzit ce e drept, câteva voci de aprobare, (dela unii ce nu aveau capul tocmai limpede), dar s'au ridicat în acelaș timp glasuri de protestare dâră, mai ales atunci când vorbitorii, pierzându-și firea, au roșit vorbe vătămătoare despre cei doi bărbați de stat mai sus amintiți.

Unul dintre oratori, dl prof. Oțeleșanu vorbind despre programul partidului averescan (despre care celelalte partide spun că nu există) s'a apucat să-l desfășoare în fața celor adunați. Dar s'a apucat numai, căci de spus n'a spus decât un prezent punct: ideea de ordine (parcă de prezent n'ar fi ordine în țară. N. rep.) A mai adăugat la încheiere, că în guvernarea lor averescană au făcut însemnate crufări (pe cari nimel nu le-a văzut N. rep.)

Însuși dl Oct. Goga a vorbit cu multă patimă, lovind în deosebi în dl I. Maniu, (știe d-sa de ce nu-l poate suferi pe dl Maniu). Dl Goga a vorbit între altele și de criza economică ce bântue azi țara, dar d-sa n'a arătat adevăratele pricini ale acestei crize — deși, noi credem, că le știe — ci a aruncat toată vina asupra actualului guvern. D-sa a spus că numai dl mareșal Averescu e în stare să îndrepte relele din țară. Spunea acest lucru delă gură, dar i-se putea citi de pe față că nici d-sa nu crede ceea ce spune. A arătat și mijloacele prin care partidul dângilor vrea să îndrepte relele, dar aceste mijloace nu sunt altele decât cele însușite de partidul național-tărănesc și cari de prezent sunt pe cale de înfăptuire. (Crufări cât mai mari în toate părțile).

Împrăvindu-și dl Goga cuvântarea, s'a urcat la tribună dl prof. I. Popa (Sibiu) pentru ca să citească moțiunea. Cuvântul d-sale însă nu s'a mai auzit deoarece lumea a început a se scula și a părăsi sala. Rep.

Ce se petrece în alte țări

ITALIA. Mussolini, primul ministru al Italiei, a ținut un nou discurs bătăios, în care cere revizuirea tratatelor de pace. Acest discurs a stârnit o mare valvă în deosebi în Franța.

UNGARIA. Primul ministru al Ungariei contele Bethlen, va face zilele acestea o vizită guvernului turc, la Angora. Se crede, că se planuește o apropiere între Turcia și Ungaria.

BRAZILIA. Revoluția din această țară a luat sfârșit. Răsculații au isgonit guvernul și au silit pe vechiul președinte republican să demisioneze. Noul guvern e alcătuit aproape numai din elemente militare.

STATELE-UNTE. Fostul președinte al Statelor Unite, Coolidge, a spus într'un articol de ziar, că nici nu poate fi vorba, ca Statele Unite să renunțe la plata restului din datoriile de războiu, făcute în America,

de către țările aliate, în cursul marelui războiu. — Acesta pare a fi un răspuns al Americii la adresa Germaniei, care spune, că ea nu mai poate plăti despăgubiri de războiu. În Franța, la rândul ei, adaugă: Numai atunci ne-am putea gândi la micșorarea despăgubirilor de războiu, dacă America încă ar mai ierta din împrumuturile date aliaților în cursul războiului.

Serbătoarea economiei

Ziua de 31 Octombrie a fost hotărâtă ca serbătoare a economiei de către congresul internațional al Caselor de economie (casele de păstrare), ținut în Octombrie 1924 la Milano, în prezența delegaților a peste 7000 case de economie din toate părțile lumii.

Serbătoarea aceasta are o deosebită însemnătate pentru toată lumea. La fel și pentru România. Se știe că țara noastră are toate bunurile din belșug, afară de capital destul. Ori, fundamentul formării capitalului îl alcătuiește economia (crufarea). De aceea, serbătoarea economiei e un prilej de reculegere pentru poporul nostru și de orientare a preocupărilor sale în viitor.

Fraților! Crufați în fiecare zi câte ceva din agonissala voastră. În chipul acesta vă asigurați în zile albe pentru zile negre. Economis și străduința în finarețe, își ușurează viața la bătrânețe!

Buletinul Institutului Economic Românesc, No. 9—10 avăruț pe lunile Septembrie—Octombrie 1930, e închinat Serbătoarei Economiei. Cu acest prilej excelenta revistă bucureșteană, ce stă sub conducerea dlui director Dr. Gheron Neta, a scos un număr special, în care se ocupă cu problema economiei (crufării). Salutăm cu bucurie frumoasele îndemnuri la economie. Aceasta lipsește multor frați români. E vremea să ne reculegem! — Persoane singuratice sau societăți, care vreau să aboneze susnumita revistă, să se adreseze redacției în București (palatul Banca Națională).

Părerile publicului nostru cititor în chestiunea reducerii funcționarilor

Chestiunea funcționarilor e astăzi una dintre cele mai arzătoare chestiuni. În numărul trecut al foii ne-am spus părerea: „Femeile cu bărbat să fie date afară din slujbele de stat”. La sfârșitul aceluși articol, am fost rugat publicul nostru cititor să ne scrie ce crede și el. În cel ce urmează dăm câteva din răspunsurile ce ne-au sosit la redacție.

I.
Domnule Redactor,

Am citit cu multă luare aminte articolul din numărul 43 al foii, intitulat „Chestiunea funcționarilor”. Aveți toată dreptatea. Dacă cei dela cârma țării ar duce la îndeplinire acest lucru, ar putea spune cu drept cuvânt, că au adus o bună rânduială în tabăra funcționarilor. Vă suntem recunoscători pentru ideea dată. Vă rugăm să stărușiți în ea.

II.
Ion Ardelean, inv.

St. D-le Director,

La facerea acestei epistole suntem de față oinoi abonați ai „Foi Poporului”. V'am citit cu toși articolul despre funcționari și am băgat de seamă că într'adevăr urmăriți un lucru de o însemnătate covârșitoare pentru poporul și statul român. Scriitorii acestor rânduri nu suntem întru nimic interesați în această chestiune și prin urmare putem vorbi curat și pe față.

Noi socotim că scoaterea din slujbele de stat a femeilor cu bărbat ar răspunde unei mari nevoi a zelelor de azi. Mai bine să fie date ele afară decât alți funcționari cari ar rămânea muritori de foame. Bărbații lor au datoria să le întreprindă, iar locul lor mai bine să-l ocupe cei ce n'au de prezent nici o ocupație.

Nădărdim că ideea D. Voastră va avea răsunet și va da roadele dorite.

Ou stimă:

Oinoi abonați din Rășinari.

INFORMAȚIUNI

Dl Iuliu Maniu, președintele partidului național țărănesc, a plecat la Viena, unde, fiind suferind, va sta câteva timp într'un sanatoriu. După aceea dl Maniu va vizita mai multe capitale din Apus, dorind să vadă cu ochii ce se petrece în alte țări și cum e prețuită pe acolo țara noastră. Dl I. Maniu va vizita probabil mai întâi Praga, Belgrad, și Varsovia, apoi Paris, Londra, Roma și Berlin. Reîntoarcerea în țară e plănuită pe la sfârșitul lui Ianuarie. — Noi legăm bune nădejdi de vizita dlui Iuliu Maniu la Londra... li dorim din inimă sănătatea, apoi deplină izbândă în străinătate!...

Laudă pentru căile ferate. Cu prilejul manevrelor regale, căile noastre ferate au avut mult de lucru cu transportul trupelor și a materialelor de luptă. Zeci de trenuri pline cu soldați s'au scurs în câteva zile și câteva nopți spre centrul terenului de manevre. Aceste transporturi s'au îndeplinit în cea mai mare ordine, fără să se întâmple nici un accident sau întârzieri în mersul celorlalte trenuri. Inșiși conducătorii marelui stat major și-au arătat admirația pentru chipul cum direcțiunea generală a căilor ferate a îndeplinit programul de transport al trupelor. E îmbucurător când auzim asemenea vesti. În trecut am auzit destule hule la adresa căilor noastre ferate.

Îmbunătățirea rasei animalelor. Ministerul de agricultură și domenii în dorința de a îmbunătăți creșterea animalelor, a dat un fond de 10 milioane lei pentru a se face cumpărături de reproducători. Din această sumă s'au cumpărat 50 de tauri „Simental” din Elveția, 48 vaci „Pinzgau” din Tirol, 12 arășari de povară din Franța, (tot din Franța s'au mai cumpărat și o mulțime de berbeci și oi „Merinos”), 190 de viței și scroafe rasa „Jok” din Germania etc. Toate aceste animale se vor împărți localitorilor crescători prin Camerele agricole respective, statul suportând 25 la sută din costul lor, plus transportul. Ministerul de agricultură a dat îndrumări amănunțite Camerelor agricole asupra chipului cum să se facă împărțirea cumpărăturilor de mai sus. — Foarte frumos început din partea ministerului!

Fapt îmbucurător. În Ardeal au sosit în ultimul timp un grup de negustori de vite din Italia. Colindând diferite târguri ei au rămas încantați de frumusețea vitelor noastre. De aceea au încheiat o mulțime de cumpărături de vite, în deosebi de boi. Din județele Alba și Mureș au trimis mari transporturi pentru Italia. — Creșteți vite, fraților, căci sunt mai băroase ca grâul și porumbul!

Știre mincinoasă. În ultimele zile umbra printre oameni o știre îngrozitoare, în legătură cu manevrele. Se spunea, că la un atac cu gaze ar fi murit o mulțime de soldați, din pricina măștilor, cari ar fi fost stricate. În cece privește numărul celor preținși morți, se spunea mai întâi că ar fi de 5, apoi de 50—60 și chiar mai mare. Interesându-ne la cei în drept, ni s'a spus: Știrea aceasta e cu totul lipsită de temelie. Anumiți indivizi, cari nu văd cu ochi buni puterea noastră armată, au căutat să răspândească această veste falsă, crezând că în felul acesta vor tulbura poporul. O seamă de minoritari și comunisti încă au contribuit la răspândirea minciunii acum pomenite. Urâte apucături!

Revărsări în Turcia. În regiunea Smirna au avut loc zilele din urmă mari revărsări. Știrile mai proaspete vorbesc despre 80 de morți și peste 500 locuințe nimicite. Pagubele trec de 100 milioane lei.

Măsuri pentru combaterea șomajului. Pentru a micșora numărul muncitorilor fără de lucru, Ministerul Muncii a dat ordin tuturor întreprinderilor industriale și comerciale, cât și particularilor, să nu mai angajeze muncitori și specialiști streini. Cel cari vor fi dovediți că au în serviciul lor supuși streini, veniți în țară fără aprobarea Ministerului Muncii, vor fi pedepsiți cu amendă dela 5.000 până la 10.000 lei de fiecare supus strein.

Aviz. În ziua de 2 Noemvrie a. c. se va ține în orașul Medias jud. Târnava-mare o expoziție împreună cu târg de vite de prăsiță rasa Simenthal.

Dela comisia județeană pentru reforma agrară Sibiu. Judecarea apelurilor lui Demitru V. Draghin și soții din Râșinari și al comunei politice Râșinari, în contra hotărârii Comisiunii de Ocol Sibiu No. 64/1930 din 21 Iunie 1930, va avea loc în ziua de 1 Noemvrie 1930, orele 10 a. m. — Apelul lui Ioan Manta și I. Măcelar din Gârăuului contra hot. Comisiunii de Ocol Săliște No. 441/929 din 9 Oct. 1930, se va judeca în 5 Noemvrie la orele 16. — Judecarea apelului bisericii ort. rom. din Loamneș, în contra hotărârii Comisiunii de Ocol Agrave Ocna-Sibiului No. 279/1930, din 25 Sept. 1930, se va ține la 3 Nov. 1930 orele 16. La datele de sus toți cei interesați urmează a se prezenta la dezbateri în sala No. 74, etaj. 2, Tribunalul Sibiu.

Ungaria își sporește dările. Țara vecină dela Apus încă suferă de multe rele și greutăți. Cărmuirea de acolo se străduiește și ea să facă cât mai multe cruțări pentru îndreptarea crizei economice. Într'o vreme plănuia să scadă lefurile funcționarilor, în cele din urmă însă a părăsit această idee. Acum are de gând să sporească dările directe cu un procent destul de însemnat.

Orașul nașterilor false. În orașul Ivanovo Voznesensk din Rusia a devenit suspect că nașterile au crescut dela 4000 lunar la 13.000 lunar și chiar mai mult. Făcându-se cercetări s'a descoperit, că numeroși locuitori au făcut declarații false pentru a obține astfel alimente pentru noii născuți. În acelaș scop numeroase cazuri de moarte n'au fost anunțate. Acest sistem s'a practicat de mult timp în oraș, din pricina nevoilor de alimente.

Imigrările de muncitori streini în Franța. Am fost arătat într'un articolas trecut, că Franța nu numai că nu suferă de boala șomajului, dar ea aduce brațe de lucru din străinătate. Astfel în anul 1929 au mers în Franța 55.000 muncitori polonezi, 34.000 italieni, 24.000 belgieni, 19.000 spanioli, 13.000 portughezi, 9.000 cehoslovaci, 8.000 iugoslavi, 8.000 germani. Acești muncitori sunt atât muncitori industriali cât și din agricultură.

Furtună și revărsări în Franța. În noaptea zilei de 25 Octomvrie s'a deslănțuit o furtună puternică asupra regiunilor din sudul Franței, provocând mari revărsări de ape. Pagubele pricinuite de furtună sunt foarte mari. În deosebi șoselele au suferit stricăciuni însemnate pe urma revărsărilor.

Beau și Americanii. Pe Americani îi opresc legile să bea băuturi spirtoase. Cu toate acestea nu se prea vestejesc ei de dorul băuturilor. Mai fac ei rost de câte o lecută de vin, de bere sau chiar rachiu și astfel se pilesc și ei uneori. Ca o dovadă despre cele acum spuse, e constatarea ce a făcut'o zil le acestea poliția din New-York. Într'o noapte ea a intrat pe neșteptate în localurile din strada principală „Broadway”, unde avea știre că se vând băuturi spirtoase. A și aflat cecece a căutat. De prin diferitele localuri a adunat cam la 5000 de bețivi, unii abia ținându-se pe picioare. Toți aceștia au fost dați în judecată.

CCCCCCCCCCCCCCCCCCCC

Cel mai frumoși ciorapi de mătase îi cumpăr iettin la M. Vogel-sang Fii, Sibiu strada Regina Maria 12. Primesc garanție deplină, dacă sunt nemulțămii, reparatură gratuită sau o pereche nouă. 12597 F.I.S.

CCCCCCCCCCCCCCCCCCCC

Dr. Ittu, medic, s'a reîntors din străinătate și dă consultații zilnic, Sibiu, strada Regina Maria (Cisnădiei) No. 36. Raze Röntgen X. Diatermie. Raze ultraviolete. 12583

MARIA VENTURA, celebra societară a comediei franceze, va reprezenta Luni în 3 Noemvrie 1930 ora 9 seara, INDRĂGOSTITA, sublimă piesă sentimentală în 3 acte de G. de Porto-Riche, în teatrul orașenesc din Sibiu. În rolurile principale: Maria Ventura și cu Gheorghe Vraca. — Bilete la „Foaia Poporului” și seara la cassa.

Plăci de gramafon se schimbă cu 20 Lei. „Star” Service, Sibiu, str. Faurului 10. (Tot acolo se cumpără plăci de gramafon). F.I.S. 12612

Spre știre. Inspectarea și clasarea vehiculelor ca tracțiune animală, cailor, cățărilor, harnagamentului etc. și bicicletelor din orașul Sibiu va avea loc din 14 până la 16 Nov. Contravenienții vor fi dați în judecată.

† Ioan Seracu din Sibiu, a încetat din viață Luni la 27 Octomvrie 1930, în etate de 71 ani. Fie-i țărâna ușoară și memoria binecuvântată!

Leții de pian predă doamna E. Zenker, Sibiu, strada Nouă No. 17, în și afară de casă. 12619 F.I.S.

Juvelerice și Ceasuri, mărfuri de aur și argint



EMIL HOCHSMANN Sibiu, strada Regina Maria 41

Spălături speciale de cap contra mătreței și căzutul părului, spălat, uscat și masaj pentru dame și domni în **Institutul Kosmata Marie Henrich-Lootz**, Sibiu strada Școalei de înnot No. 11. 12591 F.I.S.

Aviz. Fiți atenți de afișul firmei I. G. Muhlsteffen.

Invitare la manifestația culturală, împreună cu reprezentațiune cinematografică gratuită, ce va avea loc Duminică 2 Noemvrie 1930, ora 11^{1/2} fix, în cinematograful „APOLLO”, unde se va vorbi românește, și în cinematograful „THALIA”, unde se va vorbi nemțește și ungurește. Intrarea liberă, copiilor sub vârsta de 15 ani strict oprită. — p. Direcțiunea Educațiunei Poporului: Comitetul Aranjator.

O lege ciudată a edus de curând cărmuirea bolșevică. Potrivit acestei legi, inginerii și muncitorii din întreprinderile industriale nu mai pot să se mute dintr'un loc într'altul. Ei rămân strânși legați de întreprinderea unde se găsește de prezent. Prin această măsură se aduce o gravă atingere a libertății personale în Rusia. Știm însă că nu e prima încălcare a drepturilor personale de acolo.

Prețul cerealelor la Sibiu

Marți în 28 Octomvrie, pe piața orașului Sibiu au fost următoarele prețuri: Cerealele grâul cu 65—70 lei feldera, porumbul vechiu 55—60, nou 40—45 lei, secara 45—50 lei, orzul 40—45 lei, ovăsul 150—175 lei sacul, mazărea 180 lei, cartofii cu 13—14 lei și fasole uscată 130—140 lei feldera.

Să fie reclamă sau realitate ?

12599
F.I.S.

Acastă chestiune dorim s'o lămurim. Toți cari se mulțumesc numai să citească cele de mai jos, cred că e o reclamă, acei însă cari târguesc, cămăși, c'oropi de dame și domni, văluri, mănuși, articole de tricotațe etc. la firma

Carol Breitenstein

Sibiu, Piața Regele Ferdinand No. 17,

spun că e o realitate, pentru că au cumpărat și cumpără întotdeauna convenabil, au fost și sunt bine serviți și ca surpriză au primit diferite obiecte de reclamă. —

Treceți prin Piața Regele Ferdinand, intrați și D-voastră și ve-ți găsi că e o realitate.

Tot felul de

STOFE

pentru îmbrăcăminte de domni, diferite soiuri loden special, stofe pentru paltoane de băieți, de dame și de uniforme, întotdeauna nontăți în alegere splendidă, cu prețuri, cari sunt accesibile pentru toți, aflați în permanență în

Prăvălia specială de postavuri
HANS SCHUSTER

Sibiu, Piața Regele Ferdinand Nr. 19

Am fabricatele de calitate ale fabricilor:
W. Scherg și W. Tellmann, Brașov. — Industria lănei S. A. Timișoara. — Frații Zimmermann, Sighișoara. — Gündlach și Frații Simonis, Călnădie. — Gromer & Herbert, Sibiu, precum și ale fabricanților cu renume mondial germani.



U. T. R.
Uzinele Textile Românești S. A.
Sebeș Alba

12564

leftin și bun

12612

Aduc la cunoștința Onoratei mele clientele că am redeschis din nou renumitul

SALON de MODE

pentru pălării de dame, chipie pentru elevi, lingerie, broderie, lucru de mână, pe care le preiau cu prețurile cele mai ieftine — 80 Lei modernizare. —

Salon de mode **PIROSKA**

Sibiu, str. Avram Iancu 35

Prăvălie nouă „CONFECTIO“

SIBIU, strada Regina Maria (Cisnădiei) Nr. 20

Alegere foarte mare în haine de domni, dame și de copii, dela cele mai simple până la execuția cea mai elegantă.

Calitate incomparabilă!

Prețuri fără concurență și cele mai ieftine!

Convingeți-Vă în persoană! Nu e obligatoare cumpărarea!

Consumător de curent!

Cereți la cumpărare numai becuri incandescente cari sunt prevăzute cu banderole verificate de către

„Asociația Uzinelor Electrice
din nouile provincii ale României“.

Se pot procura dela Uzina Electrică precum și dela toate prăvăliile electrotehnice mai solide.

12616

F.I.S.

Ați luat în considerare!

că vi-se deschid noul mijloc de existență, dacă cunoașteți conducerea automobilului.

Este numai spre avantajul D-voastră. De aceea grăbiți-vă pentru înscrierea la cursuri de șoferi la Școala de pregătire pentru conducători de automobile

Ing. E. W. Pastior

12595

Sibiu, strada Pulberăriei Nr. 1

Cursurile încep la fiecare 1 și 15 ale lunii.

Una garnitură de mobilă

Dormitor

non, splendid din lemn tare
de vânzare

cu preț foarte redus la:
Depozitul de mobilă

Wilhelm Horger

Sibiu, str. Dărstelor Nr. 5

12618

F.I.S.

F.I.S.

Aviz!

12620

Croitoria modernă pt. domni

N. Simtion

Sibiu, str. Pintenului 12

lucrează după ultimele jurasme cu prețuri de concurență. Serviciu conștiincios! Se execută și uniforme școlare. Sprijiniți tot ce e românesc!

Primăria comunei Râulsadului
No. 709/930

12607

Publicațiune

Comuna Râulsadului, arăndașă prin licitațiune publică cărciuma comunală pe timpul din 1 Ianuarie 1931 până la 31 Decembrie 1935.

Licitația se va ține în ziua de 9 Noembrie 1930, ora 14, în conformitate cu art. 88—110 din legea contabilității publice.

Prețul de concurență e de 20.000 lei anual, garanție 10%.

Condițiunile de licitație se pot vedea zilnic la primăria comunală în orele oficiale.

Râulsadului, 20 Octomv. 1930.

Primăria comunală

T TEXCOM

Societ. com. de mărfuri textile
Sibiu, Str. Regina Maria No. 5

Pentru apropiatul sezon de toamnă și începutul școlii, recomandăm noutățile de toamnă în stofe de dame și de domni sosite deja, precum și resturi pentru haine de copii cu prețuri echitabile.

12292

Sfințire de biserică

Sfințirea bisericii ortodoxe din com. Mândra (jud. Sibiu)

Duminică 26 Octombrie 1930, credincioșii bisericii ortodoxe din comuna Mândra, jud. Sibiu au avut o adevărată sărbătoare de bucurie și înălțare sufletească. În această zi și-au văzut împlănit visul, care l-au plămădit în sufletele lor decenii în urmă.

Pentruca bucuria lor să fie îndoit de mare, au cerut ca sfințirea noului locaș să fie săvârșită de I. P. S. S. Mitropolitul Nicolae, care urmând acestei dorințe a sosit în mijlocul lor însoțit de d-nii asesor consistorial Gălea și protopop Cloran, cari au fost primii la capătul comunei de întregul popor din Mândra și jur.

La orele 9'40 s'a început serviciul divin în noul locaș, care serviciu a fost săvârșit de I. P. S. S. Mitropolitul Nicolae asistat de d-nii Andreiu Gălea și Emilian Cloran, împreună cu preoții: Iosia Popa din Ocna-Sibiului, I. Dorca preotul din Mândra, Alisie Pavel din Slimnic, Gh. Neagoș din Ruși etc.

Răspunsurile sfintei liturgii le-au dat corul teologilor din Sibiu, sub conducerea d-lui Candid Popa. În tot decursul serviciului divin credincioșii urmăreau cu ochii plini de bucurie și seninătate binecuvântările arhierestii. Noul locaș era tixit de lume, intelectuali și țărani, cari au alergat din toate sa-

tele din jur, ca să se alăture la bucuria credincioșilor din Mândra.

Printre marile nume de intelectuali am remarcat pe dl dr. Cheorghe Moga prefectul județului, dr. Iosif Stoichiță medicul județan și delegatul Astrei, dr. N. Regman profesor, I. U. Soricu profesor, N. Bibu învățător Ocna-Sibiului, președintele Cercului Cultural al învățătorilor, precum și un mare număr de învățători întruniți la Cercul Cultural.

După terminarea serviciului divin I. P. S. S. Mitropolitul Nicolae a ținut o frumoasă cuvântare, plină de îndemnuri părintești.

După acestea a urmat masa comună în curtea localului școlar. Aci a tostat dl prefect dr. Gh. Moga în calitate de reprezentant al județului, care a ridicat un pahar de vin în sănătatea M. S. R. Carol al II-lea. Au mai vorbit apoi d-nii asesor Andreiu Gălea, N. Greavu notar în Hașeg și preotul local Dorca. Cercul cultural învățătoresc s'a produs cu cântări frumoase ale tineretului din Hașeg, condus de harnicul învățător Nicolae Dordea.

La urmă Mitropolitul Nicolae a distribuit cărți de rugăciuni micilor copilași de școală, apoi a părăsit comuna Mândra, dând credincioșilor binecuvântarea arhierască.

Poporul rămas, tineri din toate părțile, s'au încins la frumoase jocuri naționale, până spre seară. Cercul învățătorilor și-a desfășurat programul pentru această zi în localul școlii.

La orele 8 seara, corul teologilor a dat

un frumos concert în școala primară, care cor a fost condus de teologul Șolme. S'au distins mult teologii Ghieșe, Nicăară și Radu. După concert a urmat dans.

Cei cari au contribuit mai mult la reușita acestei zile de sărbătoare și mândrie pentru comuna Mândra a fost familia Vineeren, care a depus din belșug obolul, atât sufletească cât și material, pentru buna reușită. Merită caldele noastre mulțumiri acestei familii, recomandând-o ca model de imitat și pentru alte comune.

N. Nicoară inv.

Pentru viza livretelor

Conform ordinului Mareșului Stat Major, în lunile Noiembrie și Decembrie se face viza livretelor militare și recensământul meseriașilor. În fiecare an, aceste lucrări se încep la 1 Noiembrie. Așa se urmează și acum. Instrucțiunile necesare (ziua de prezentare și altele) se pot afla în publicațiile trimise și afișate (lipite) la toate primăriile din țară.

Obligați la viză sunt toți oamenii de la vatră, cari au livrete și fac parte din contingentele 1903—1927 inclusiv, adică cei născuți în anii 1881—1905 iar pentru marină, jandarmi și grăniceri începând cu conting. 1926.

Se atrage atenția tuturor băbașilor în vârstă de sus, să se prezinte la viză, căci altcum vor fi aspru pedepsiți. Organizarea armatei prelinde ca totul să fie bine întocmit și în bună ordine.

Administrația Județului Sibiu, Serviciul economic
Nr. 10082/1930 12585

Publicațiune

Se aduce la cunoștință generală că în ziua de 27 Noiembrie 1930, la ora 11 a. m., se va ține licitațiune publică cu oferte închise la această administrație pentru imprimarea Monitorului Județului pe anul 1931.

Doritorii de a licita sunt invitați a prezenta deodată cu oferta și recipisa de consemnarea garanției de 10%, depusă la Administrația Financiară din Sibiu.

Licitațiunea se va ține în sala mică a administrației, strada Șaguna Nr. 10, în conformitate cu disp. art. 88—110 din legea contabilității publice.

Ofertele se vor depune cel mai târziu până la 27 Noiembrie 1930, ora 11, când va avea loc deschiderea lor în ședință publică.

Caietul de sarcini se poate vedea în zilele de oficiu dela 8—13 în biroul serviciului economic (ușa 22). Sibiu, la 18 Octombrie 1930.

p. Președinte: ss. Mușiu Șeful serv.: ss. Gooss

Camera de agricultură a județului Sibiu

Nr. 851/1930

12590

Concurs

La Camera de agricultură a județului Sibiu, a devenit vacant postul de contabil.

Complectarea acestui post se face deocamdată în mod provizoriu până la aplicarea noii legi a Camerelor Agricole, când se va decide definitiv asupra angajării.

Doritorii cu pregătire corespunzătoare (cunoscând contabilitatea în partidă dublă) și practică de birou, își vor înainta cererile împreună cu actele prevăzute în Statutul Funcționarilor Publici, până la 1 Noiembrie 1930.

Condițiunile de admitere se pot vedea la biroul Camerei (palatul prefecturii) în orele de serviciu.

Sibiu, la 20 Octombrie 1930.

Comitetul de Direcție
al Camerei de Agricultură Sibiu

Primăria comunei Scoreiu

Nr. 1034/1930

12608

Publicațiune

În ziua de 2 Noiembrie 1930, ora 2 p. m., se dă în arandă pe cale de licitație publică, pășunatul de oi al comunei Scoreiu pe termen din 3 Noiembrie 1930 până la 1 Iunie 1931.

Prețul strigării de oale 80 lei, garanție 10%.

Se pot pășuna 460—500 oi.

Condițiunile de licitare se pot vedea la primărie.

Primăria comunală

În Dumbrăveni se vând

13 jugăre pământ

bun, (4 jugăre pământ de vii) eventual și o casă de locuit cu grădină mare.

Informațiuni la M. Huber, Primăria Sibiu, sau la A. Mangesius, în Dumbrăveni str. Regele Ferdinand 37.

12628

Tribunalul Sibiu, Secția I.
Nr. Pj. 186/1930 12681

Extras

din registrul pentru asociațiunile recunoscute persoane juridice.

No de ordine: 7/1930

Titlul sau denumirea persoanei juridice: „Crematoriu” Asociațiune pentru înmormântare prin cremațiune în Sibiu.

Obiectul și scopul: a) Dezvoltarea și răspândirea înmormântării prin cremațiune facultativ în România. b) ridicarea și exploatarea unui crematoriu în Sibiu.

Sediul și sucursale: Sediul este Sibiu.

Data constituției: 4 Februarie 1930.

Actul pe temeiul cărui s'a obținut personalitatea juridică: Statutele asociației și hotărârile Tribunalului Sibiu Nr. 186/1930/8 din 14 Octombrie 1930.

Numele, profesia, domiciliul și naționalitatea persoanelor cari compun organele de direcțiune și administrație: Președinte: Eduard Wellmann fabricant, vice președinte: Dr. Fritz Süßmann medic dretor, secretar I.: Dr. Fritz Platner, avocat II. Fritz Schöbesh, casier I.: Hermann Büsch, II. Alfred Kolosovits funcționari de bancă. — Membri în comitet: Doroa Paula Teutsch Ernst Kirascher șef inginer oraș., Hans Thies inginer, Franz Neuzi fabricant, Karl Teutsch comerciant, Valentin Garner monter, Emil Neugeboren șef-redactor, Julius Hennich director, Josif Dombora Ernst Göttlicher colonei în retragere, cetățeni români domiciliați în Sibiu, Ing. Gheorghe Braendei director, cetățean elvețian, domiciliat în Sibiu, Dna Hermina Kondra. Süßmann, Oscar Graf comerciant, Fritz Fabritius funcționar de bancă, Hans Fleischer comerciant german, cetățeni români dom. în Sibiu.

Dosarul No. Pj. 186/1930.

Sibiu, la 25 Octombrie 1930.

Fischer, grafier

Aparate de

RADIO

mai favorabil la

A. BABOS

Sibiu, str. Oenei 10

12460

F.I.S.

XXXXXXXXXXXX

Nu economisiți 14 lei pentru a salva o oaie de la moarte

Oricine va da bucuros această mică sumă spre a-și salva oaie când sunt bolnave de

Gâlbează

Cel mai ieftin și cel mai sigur mijloc de vindecare a acestui boi este

Gălbînolul

Vă puteți procura dela orice farmacie sau drogerie, o cutie originală cu 25 capsule (o capsulă o doză normală) cu prețul de 350 lei, cutia cu 12 capsule costă 180 lei, iar cea cu 6 capsule 100 lei.

Reprezentanța:

Drogeria „Standard”
București I.

Gratis cereți o broșură explicativă, cum se vindecă ori ce oale de gâlbează, care se expediază franco.

12523

Nr. 2814 port. 1930 12622

Publicațiune de licitație

Subsemnatul portărel pe lângă tribunalul Sibiu, prin această publică, că în baza deciziei Nr. 22403/929 jud. Sibiu și Nr. G. II 1121/1930 a judecătorei mixte Sibiu, în favoarea reclamantului „Abina” instituit de credit reprezentat prin avocatul Dr. Mihail Velicu contra dom. în Vurpăr pentru încasarea creanței de 5000 Lei și acc., se fixează termen de licitație pe

13 Noiembrie 1930, ora 15 p. m., la fața localului în Vurpăr la locuința lui — și continuativ la No. 278, unde se vor vinde prin licitație publică judiciară: care, lemne de foc, groși de stejari, plug, coteț pentru porci, 1 coșer în valoare de 6.500 Lei. În caz de avoc și sub prețul de estimare.

Pretențiunea care e de încasat face 5.000 Lei capital, dobânzile cu 15,5%, scotind din 4 Iunie 1929, iar spesele de până acum stabilite de 2257 lei. Instrucțiunile mobile care ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și accepția și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezentă este ordonată și în favoarea acestora în sensul art. 1.X. 1891, § 120. Kálmán portărel

Inspectoratul Muncii Sibiu
Nr. 1474/1930 12609

Concurs

Inspectoratul Muncii Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 8, publică în baza Ordinului Ministerului Muncii Nr. 33.235 din 15 Octombrie 1930, concurs pentru ocuparea postului de impiegat cl. I. vacant la oficiul public de plasare Sibiu, pendinte de acest inspectorat.

Postulanții vor înainta cererile lor înzestrate cu documentele cerute de art. 7 din regulamentul pentru punerea în aplicare a legii statutului funcționarilor publici, până la data de 10 Noiembrie 1930, la orele 12 amezai, și se vor prezenta la concurs în ziua de 13 Noiembrie 1930, la orele 9 dimineața pentru depunerea examenului de capacitate în scris și verbal.

Ca condiție principală de admitere se pretinde dela postulanți vârsta de cel puțin 21 ani și cel mult 40 ani împliniți și cel puțin diploma de absolvirea liceului conform art. 76 litera b. din regulamentul pentru aplicarea legii statutului funcționarilor publici, sau a unei școli echivalente.

Salariul este cel stabilit în bugetul Ministerului Muncii pentru postal de impiegat cl. I. Sibiu, 24 Octombrie 1930.

Inspectoratul Muncii
Sibiu

Nr. 716/1930

12376

Publicațiune

Se aduce la cunoștință generală că comuna politică Săcădate arăndează pe calea licitațiunii publice pășunatul de toamnă, iarnă și primăvară de pe teritoriile numite:

1. Pădurea din sus în legătură cu „Valea din mijloc” până în „Pârâul Piscului Nucilor” și până în podul la „Valea Nucilor”.
2. „Cazacul” în legătură cu cocișii din Hânsuri.
3. „Prundu din sus”.
4. „Lunca Săcădatei”.

Zona licitațiunii s'a fixat pe ziua de 9 Noiembrie 1930, ora 2 p. m.

Prețul de strigare și condițiunile mai detaliate se pot vedea la primăria comunală Săcădate.

Garanția înainte de licitare e obligatorie.

Săcădate, 6 Septembrie 1930.

Primăria comunală

Depozitul de mobile

al fabricii ardelen de mobile

SZÉKELY & RÉTI

furnizorul curții regale

și-a dizolvat depozitul dela Firma M. Breckner Sibiu, și s'a mutat în localul propriu Regina Maria 57

12573

Administrația JUDEȚULUI SIBIU, Serviciul economic
No. 10081/980 12586

Publicațiune

Se aduce la cunoștință generală, că în ziua de 27 Noemvrie 1930, la orele 11 a. m., se va ține licitație publică cu oferte închise la această administrație, strada Șaguna Nr. 10, pentru aprovizionarea administrației județului cu materiale și utenziile de birou (imprimare, rechizite de scris, hârtie, cerneală etc), necesare birourilor sale în anul 1931, în valoare de circa 200.000 lei, pe lângă condițiile următoare:

1. Licitațiunea se va ține prin oferte prezentate în plicuri închise și sigilate, însoțite de o recipisă de vârsare la casieria administrației financiare a sumei de 10 la sută din prețul materialelor pentru care concurează, în conformitate cu art. 88—110 din legea asupra contabilității publice.

2. Supraoferte nu se primesc.

3. Ofertele se vor depune la administrația jud. cel mai târziu până la 27 Noemvrie a. c., la orele 11 când va avea loc deschiderea lor în ședința publică.

4. Caietul de sarcini se poate vedea în zilele din 27 Octomvrie—27 Noemvrie a. c., orele oficiale (8—13) la Administrația jud. biroul economic (ega 22).

Sibiu, la 18 Octomvrie 1930.

p. Președinte: ss. Muțiu Șeful serv. econ.: ss. Gooss

Încă tot mai

12613

dă magazinul Breckner strada

Regina Maria 13, la foaie articolele

33 1/3 % reducere din cauza vânzării totale.

Perfecționarea în carieră

este în zilele grele de azi de criză financiară, mai necesară ca ori când. De aceea să se înștiințeze fiecare, care dorește să se perfecționeze în ondulat și frizat de dame la

Cursul de frizat dame Ernst Nikesch

Sibiu, strada Tribunei 4. Cursul începe la 10 Noemvrie

12603 F.I.S.

Reducere de prețuri în fotografie

6 bucați cărți poștale Lei 60 — 3 bucați fotografii pentru leg. tisași de peșapoarte începând dela 40 Lei. Măriti după orice fotografie existentă, în execuția cea mai fină și artistică cu prețuri foarte reduse.

EMIL FISCHER, fotograf al curții regale,
Sibiu, strada Regina Maria 5.

Se fac fotografiile la înștiințare pînă la ora 9 seară.

VITE altoite

12546

Vite americane, port altoi și butași cu rădăcini în diferite varietăți furnizează în cea mai bună calitate. Varietate garantată. FR. CASPARI, Mediaș, jud. Târnava mare.

Catalog la cerere.
Specialitatea „Neuburger“

Publicațiune

Primăria comunală Sășăuș, dă în arandă crăjma comunală pe 3 ani, dela 1 Ianuarie 1931 și pînă la 1 Ianuarie 1934.

Licitația se va ține în ziua de 16 Noemvrie 1930, la ora 2 a. m. Amănunte se pot vedea la primăria comunală Sășăuș.

Primăria comunală
Sășăuș

12614

Protecția plantelor în Horticultură !

12617



Duminecă 2 Noemvrie a. c. se face demonstrație în **Cisnădie**, la ora 9 dimineața, cu pompe motorice **contra invaziilor insectelor vătămătoare**

Se face proba cu preparatele următoare, făcute în țară, premiate cu medalia de aur

„PETROSOL“

preparatul contra păduchelui de sânge

„KERMOCID“

preparatul contra păduchelui țestos.

„Spic“

Societate anonimă pentru industria chimică,

București, strada Sfântul Ionică 9

Preparatele se vând en detail la **Drogueria Löw**, Sibiu str. Regina Maria 32



AMBROSI, FISCHER & CO

AIUD-JUD-ALBA

Expediția pentru toamnă a început. Cine dorește succes sigur, plantează pomi, tufe etc. negreșit în toamnă. Catalog gratuit.

Joagăre circulare

cu motor pentru petrol și benzină, dela 8—10 H. P., cu motoare care merg încet, deal sau ori merg repede, cu prețuri reduse

Biciclete

marcă germană de prima calitate cu rolment liber, complete 2900 Lei, pentru provincie franco și impachetare.

Gramafone

1450 Lei

în execuție foarte elegantă.

Mașini de gătit

cu petrol cel mai ieftin aparat de gătit, fără miros pro bucată 410 Lei.

Motoare de benzină, petrol, Diesel și electrice în toate mărimile.

Instalațiuni de odăi de baie

Depozit mare permanent de

Mașini de tricotate

Presă de vin. Roate de tors Strunguri, mașini de minat (Saping), mașini de edelit, dalte, foarfeci de cârghie, aparate de ascuțit.

Mașini pentru tâmplari mașini pentru cărașării, mașini pentru brutării, pompe.

Mașini de cusut speciale.

Toate articolele tehnice.

Prețuri enorm de reduse

Toate mașinile speciale

STANDARD

Sibiu, str. Reg. Carol I Nr. 5

12404

F.I.S.

Tâmplărie de modele și atelier de reparație

KARL ROTH

Sibiu, strada Franken 34

Primește toate lucrările de modele după desen și după piese rupte. Fabricație de capuri de motoare și alte părți de mașini, precum și reparația mașinilor de treierat și aparate de trifoiu.

Se garantează lucrul solid și prețuri ieftine.

12484

Bun și ieftin

12555 F.I.S.

cumpărați la magazinul de manufactură, tricotate și mărunțieri

L. COMINI jun.

Sibiu, strada Turnului 31

RADIO!!

12459

F.I.S.

Și în sezonul acesta modelele cele mai nouă ieftine și condițiuni de plată favorabile la:

R. KUNTE

Sibiu, Piața Reg. Ferdinand 19



Citiți, răspândiți și abonați

„Foaia Poporului“

1
2
3
5
3

Automobilisti !

12488

Înainte de a vă duce în altă parte, încercați cu încredere

Atelierul Auto-Mecanic

care execută tot felul de reparații, după cele mai noi sisteme sudară autogenă. — Tot astfel găsiți piese de schimb și toate accesoriile necesare. — Orice lucrare se execută solid, bine, și ieftin în atelierul automecanic

EMIL HATZACK

Sibiu, strada Turnului 28

Expoziția Industrială, din Sibiu

s'a mutat în localul firmei M. Breckner, în strada Regina Maria 13

Vizitați marele asortiment de mobile și lămpi. Înlesniri de plată.

12545